

**COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

F. 2003 — 2523

[C — 2003/31338]

**12 JUIN 2003. — Arrêté 2003/511 du Collège de la Commission communautaire française modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 16 juillet 1999 fixant la répartition des compétences entre les Membres du Collège de la Commission communautaire française**

Le Collège,

Vu les articles 136, 138, 166 et 176 de la Constitution coordonnée par la loi du 17 février 1994;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi du 8 août 1988 de réformes institutionnelles par la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions et par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant àachever la structure fédérale de l'Etat;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant àachever la structure fédérale de l'Etat, notamment ses articles 60, alinéa 2, 74 et 75;

Vu le décret du Conseil de la Communauté française du 18 juin 1990 organisant la tutelle sur la Commission communautaire française;

Vu le décret (I) de la Commission communautaire française du 8 juillet 1993 relatif au transfert de l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Commission communautaire française;

Vu le décret (II) de la Commission communautaire française du 8 juillet 1993 portant création d'une société de droit public d'administration des bâtiments scolaires de l'enseignement organisé par les pouvoirs publics;

Vu le décret (III) de la Commission communautaire française du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, notamment l'article 3 tel qu'il a été modifié par la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu l'urgence justifiée par la nécessité pour le Collège d'assurer son fonctionnement sans délai;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 16 juillet 1999 fixant la répartition des compétences entre les Membres du Collège de la Commission communautaire française;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 9 décembre 1999 modifiant l'arrêté du 16 juillet 1999 fixant la répartition des compétences entre les membres du Collège de la Commission communautaire française;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 20 octobre 2000 modifiant l'arrêté du 16 juillet 1999 fixant la répartition des compétences entre les membres du Collège de la Commission communautaire française;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 7 février 2002 modifiant l'arrêté du 16 juillet 1999 fixant la répartition des compétences entre les membres du Collège de la Commission communautaire française;

Considérant la démission de M. François-Xavier de DONNEA, en qualité de Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et son remplacement par M. Daniel DUCARME,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 3 de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 16 juillet 1999 fixant la répartition des compétences entre les membres du Collège de la Commission communautaire française, les mots « François-Xavier de DONNEA », sont remplacés par les mots « Daniel DUCARME ».

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 12 juin 2003.

Bruxelles, le 12 juin 2003.

Le Ministre-Président du Collège, chargé de l'Enseignement, de la Reconversion et du Recyclage professionnels, du Transport scolaire, de la Cohabitation des communautés locales, des Relations avec la Communauté française et la Région wallonne, ainsi que des Relations internationales,

E. TOMAS

Le Ministre, Membre du Collège, chargé de la Fonction publique,  
D. DUCARME

Le Ministre, Membre du Collège, chargé de la Santé, de la Culture, du Tourisme, du Sport et de la Jeunesse,  
D. GOSUIN

Le Ministre, Membre du Collège, chargé de la Formation professionnelle et permanente  
des Classes moyennes et de la Politique des Handicapés,

W. DRAPS

Le Ministre, Membre du Collège, chargé du Budget, de l'Action sociale et de la Famille,  
A. HUTCHINSON

## VERTALING

## FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2003 — 2523

[C — 2003/31338]

**12 JUNI 2003. — Besluit 2003/511 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 16 juli 1999 tot verdeling van de bevoegdheden onder de leden van het College van de Franse Gemeenschapscommissie**

Het College,

Gelet op de artikelen 136, 138, 166 en 176 van de Grondwet, gecoördineerd bij de wet van 17 februari 1994;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988 tot hervorming der instellingen, bij de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten en bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale Staatsstructuur;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale Staatsstructuur, inzonderheid op de artikelen 60, tweede lid, 74 en 75;

Gelet op het decreet van de Raad van de Franse Gemeenschap van 18 juni 1990 tot organisatie van de voogdij over de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het decreet (I) van de Franse Gemeenschapscommissie van 8 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het decreet (II) van de Franse Gemeenschapscommissie van 8 juli 1993 houdende oprichting van een publiekrechtelijke maatschappij belast met het bestuur van de schoolgebouwen van het door de overheid ingerichte onderwijs;

Gelet op het decreet (III) van de Franse Gemeenschapscommissie van 22 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, zoals gewijzigd bij de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid voor het College om onverwijld zijn werking te verzekeren;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 16 juli 1999 tot verdeling van de bevoegdheden onder de leden van het College van de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 9 december 1999 tot wijziging van het besluit van 16 juli 1999 tot verdeling van de bevoegdheden onder de leden van het College van de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 20 oktober 2000 tot wijziging van het besluit van 16 juli 1999 tot verdeling van de bevoegdheden onder de leden van het College van de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 7 februari 2002 tot wijziging van het besluit van 16 juli 1999 tot verdeling van de bevoegdheden onder de leden van het College van de Franse Gemeenschapscommissie;

Overwegende het ontslag van de heer François-Xavier de DONNEA, als Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en zijn vervanging door de heer Daniel DUCARME,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 3 van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 16 juli 1999 tot verdeling van de bevoegdheden onder de leden van het College van de Franse Gemeenschapscommissie worden de woorden « François-Xavier de DONNEA », vervangen door de woorden « Daniel DUCARME ».

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 12 juni 2003.

Brussel, 12 juni 2003.

De Voorzitter van het College bevoegd voor Onderwijs, Beroepsomschakeling en Bijscholing, Schoolvervoer, Cohabitaat met de plaatselijke leefgemeenschappen, Relaties met de Franse Gemeenschap en het Waals Gewest, en de Internationale Betrekkingen,

E. TOMAS

De Minister, Lid van het College, bevoegd voor het Openbaar Ambt,  
D. DUCARME

De Minister, Lid van het College, bevoegd voor Gezondheid, Cultuur, Toerisme, Sport en Jeugd,  
D. GOSUIN

De Minister, Lid van het College, bevoegd voor Beroepsopleiding en Permanente Vorming,  
van de Middenstand en van het Gehandicaptenbeleid,

W. DRAPS

De Minister, Lid van het College, bevoegd voor Begroting, Sociale Actie en het Gezin,  
A. HUTCHINSON